

بارم بندی امتحان عربی اول متوسطه یک (پایه هفتم) : نوبت اول ( از سه درس اول ، دوم و سوم )			
مهارت های زبانی	نمره	موضوع	نمره
الف : مهارت ترجمه	۱	ترجمه حدیث	۲
	۲	ترجمه جمله عربی به فارسی (از اسم اشاره به مفرد)	۰/۵
	۳	ترجمه جمله عربی به فارسی (از اسم اشاره به مثنی)	۰/۵
	۴	ترجمه جمله عربی به فارسی (از اسم اشاره به جمع)	۰/۵
	۵	ترجمه جمله عربی به فارسی (از درس جمع مکسر)	۰/۵
	۶	ترجمه جمله های عربی به فارسی (از اسماء استفهام. از هر کدام نیم نمره طراحی شود.)	۱/۵
	۷	ترجمه جمله عربی به فارسی (از ضمایر منفصل و متصل)	۱
	۸	تکمیل ترجمه ناقص ( دو کلمه)	۰/۵
	۹	انتخاب ترجمه صحیح (سؤال دو گزینه ای)	۱
ب: مهارت واژه شناسی	۱	نوشتن اسم هر تصویر به زبان عربی (چهار تصویر)	۱
	۲	مترادف و متضاد	۰/۵
	۳	معنی کلمه در جمله	۱
	۴	تشخیص کلمه ناهماهنگ در میان چند کلمه ( دو مورد)	۰/۵
ج : مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۱	شناخت و کاربرد اسم مثنی، جمع مذکر سالم، جمع مؤنث سالم و جمع مکسر	۱
	۲	شناخت و کاربرد ضمیر شبیه تهرین دوم بخش دوم از درس سوم	۰/۷۵
	۳	شناخت و کاربرد اسم اشاره : مفرد ، مثنی و جمع و مذکر و مؤنث	۰/۷۵
	۴	شناخت و کاربرد اسم های مفرد ، مثنی و جمع	۰/۷۵
	۵	شناخت و کاربرد اسم استفهام	۰/۷۵
د : مهارت درک و فهم	۱	پر کردن جاهای خالی با کلمات مناسب (سؤال سه گزینه ای)	۰/۵
	۲	سؤال جور کردنی از کاربرد واژگان « وصل کردن کلمات ستون اول به ستون دوم» (چهار مورد) و «یا ارائه پنج کلمه که یکی اضافه است و چهار جمله دارای جای خالی که باید جای خالی با کلمه مناسب کامل شود.»	۱
	۳	جمله سازی با کلمات پراکنده با توجه به ترجمه فارسی داده شده (دو جمله)	۰/۵
	۴	درک مطلب (ارائه متن و طراحی ۴ سؤال یا ارائه چهار جمله و تعیین درست و غلط آنها بر اساس مفهوم هر جمله)	۱
هـ : مهارت مکالمه		پاسخ کوتاه یک کلمه ای به جمله های دارای اسماء استفهام. شامل پنج جمله پرسشی با «هَلْ یا أ ، أیْنَ ، مَنْ ، ما و ما هُوَ و ما هی و ماذا ، کَم»	۲
جمع نمره ها		۲۰	

**تذکرات:** ( برای طراحی سؤال در نوبت اول و دوم و نیز نیم تریم ها )

- در طراحی سؤالات امتحانی طراح مجاز است تا یک نمره در بarm بندی تغییراتی اجرا نماید.
- بار اصلی سؤالات امتحانی ترجمه از عربی به فارسی است.
- در بسیاری از موارد سؤالات بخش های مختلف با تلفیق می شوند و تفکیک مهارت های زبانی امکان ندارد. مثلاً در بخش مهارت ترجمه ، امکان دارد در یک جمله چند مفهوم مختلف هم زمان بیاید.
- در طراحی سؤالات مترادف و متضاد باید توجه داشت که در نیمه نخست کتاب، بیشتر متضاد وجود دارد تا مترادف. لذا نباید از دانش آموز خواست مترادف و یا متضاد کلمه ای را از حفظ بنویسد بلکه همانند تهرینات موجود در کتاب باید سؤال داده شود.
- فونت های **Simplified Arabic ، Traditional Arabic. B Badr ، Adobe Arabic** برای تایپ سؤالات امتحان عربی مناسب هستند.

بارم بندی امتحان عربی اول متوسطه یک (پایه هفتم) : نوبت دوم ( از سه درس اول ، دوم و سوم ۶ نمره و درس چهارم و پنجم ۱۴ نمره )

مهارت ها	شماره	موضوع	نمره	جمع
الف : مهارت ترجمه	۱	ترجمه حدیث	۲	۸ نمره
	۲	ترجمه جمله های عربی به فارسی (از فعل ماضی غایب به همراه ضمیر)	۱	
	۳	ترجمه جمله های عربی به فارسی (فعل ماضی مخاطب به همراه ضمیر)	۱	
	۴	ترجمه جمله های عربی به فارسی (از فعل ماضی متکلم به همراه ضمیر)	۰/۵	
	۵	ترجمه فعل ماضی با توجه به نمونه (مانند تمرینات انتهایی دو متن آخر کتاب)	۰/۵	
	۶	ترجمه فعل ماضی در جمله (شبه تمرین سوم بخش اول از درس چهارم)	۰/۵	
	۷	ترجمه جمله های عربی به فارسی (از متن اول درس پنجم . روزهای هفته ، نام فصل ها و رنگ ها)	۰/۵	
	۸	تکمیل ترجمه ناقص در يك يا دو جمله (دو فعل ماضی و دو مورد دیگر از غیر فعل)	۱	
	۹	انتخاب ترجمه صحیح (سؤال دو گزینه ای)	۱	
ب : مهارت واژه شناسی	۱	تشخیص کلمه ناهماهنگ در میان چند کلمه ( دو مورد)	۰/۵	۳ نمره
	۲	مترادف و متضاد	۱	
	۳	نوشتن معنی چهار کلمه در جمله	۰/۷۵	
	۴	نوشتن اسم هر تصویر به زبان عربی (ارائه چهار تصویر)	۰/۷۵	
ج : مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۱	شناخت و کاربرد ضمیر مناسب برای جمله دارای فعل ماضی (شبه تمرین چهارم بخش دوم درس چهارم)	۱/۲۵	۴ نمره
	۲	شناخت و کاربرد فعل ماضی مناسب برای جمله (شبه تمرین سوم بخش سوم درس چهارم)	۱/۲۵	
	۳	شناخت و کاربرد اسم های اشاره	۰/۵	
	۴	شناخت و کاربرد اسم مفرد ، مثنی و جمع	۰/۵	
	۵	شناخت و کاربرد اسم های استفهام	۰/۵	
ج : مهارت درک و فهم	۱	پر کردن جاهای خالی با کلمات مناسب (چهار سؤال سه گزینه ای)	۰/۵	۳ نمره
	۲	سؤال جور کردنی از کاربرد واژگان (وصل کردن کلمات ستون اول به ستون دوم) چهار مورد و یا ارائه پنج کلمه که یکی اضافه است و چهار جمله دارای جای خالی که باید جای خالی با کلمه مناسب کامل شود.	۱	
	۳	جمله سازی با کلمات پراکنده با توجه به ترجمه فارسی داده شده. از فعل ماضی ( دو جمله)	۰/۵	
	۴	درک مطلب (ارائه متن و طراحی ۴ سؤال یا ارائه چهار جمله و تعیین درست و غلط آنها بر اساس مفهوم هر جمله)	۱	
د : مهارت مکالمه		مکالمه (پاسخ کوتاه یک کلمه ای به جمله های دارای اسماء استفهام. شامل پنج جمله پرسشی با هَلْ یا أ ، أینَ ، مَنْ ، ما و ما هُوَ و ما هی و ماذا ، کم)	۲	۲ نمره
<b>جمع نمره ها</b>				۲۰

**تذکرات:** ( برای طراحی سؤال در نوبت اول و دوم و نیز نیم ترم ها )

۱. طرح ۶ نمره از مطالب نوبت اول و ۱۴ نمره از نوبت دوم تقریبی است. بسیاری از مفاهیم در نیمه دوم کتاب با نیمه اول تلفیق شده است. منظور این است که در امتحان پایان سال ، بیشتر از درس چهارم و پنجم سؤال طرح گردد.
۲. از طراحی سؤالات معمّا گونه ، وجه اختلاف ، شاد و خارج از اهداف در امتحان پرهیز گردد. مانند اینکه مفرد علماء چیست؟ (علیم) ؛ بنات ، أمّهات ، سبعین چه جمعی هستند؟ ؛ طرح سؤال از معدود یک تا دوازده ؛ تطابق عدد و معدود و ...
۳. بارم بندی امتحان خرداد و شهریور مانند هم است.
۴. در برخی بخش های کتاب مطالبی تدریس شده است که لازم نیست در امتحان از آن سؤال داده شود و در راهنمای معلم به آن ها اشاره شده است.